eurolite®

BEDIENUNGSANLEITUNG
USER MANUAL

LED IP Ribbon
~Horizontal~

Für weiteren Gebrauch aufbewahren!
Keep this manual for future needs!

CE

© Copyright
Nachdruck verboten!
Reproduction prohibited!

MULTI-LANGUAGE-INSTRUCTIONS

Inhaltsverzeichnis
Table of contents

Deutsch

EINFÜHRUNG 3
SICHERHEITSHINWEISE 3
BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG 4
INSTALLATION 5
BEDIENUNG 5
REINIGUNG UND WARTUNG 6
TECHNISCHE DATEN 6

English

INTRODUCTION 7
SAFETY INSTRUCTIONS 7
OPERATING DETERMINATIONS 8
INSTALLATION 9
OPERATION 9
CLEANING AND MAINTENANCE 9
TECHNICAL SPECIFICATIONS 10

Diese Bedienungsanleitung gilt für die Artikelnummern: / This user manual is valid for the article numbers:

50530150, 50530155, 50530160, 50530165, 50530170, 50530175, 505305180, 50530185

Das neueste Update dieser Bedienungsanleitung finden Sie im Internet unter:
You can find the latest update of this user manual in the Internet under:
www.eurolite.de

Deutsch

BEDIENUNGSANLEITUNG

LED IP Ribbon ~Horizontal~

Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme zur eigenen Sicherheit diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch!

Alle Personen, die mit der Aufstellung, Inbetriebnahme, Bedienung, Wartung und Instandhaltung dieses Gerätes zu tun haben, müssen
- entsprechend qualifiziert sein
- diese Bedienungsanleitung genau beachten
- die Bedienungsanleitung als Teil des Produkts betrachten
- die Bedienungsanleitung während der Lebensdauer des Produkts behalten
- die Bedienungsanleitung an jeden nachfolgenden Besitzer oder Benutzer des Produkts weitergeben
- sich die letzte Version der Anleitung im Internet herunter laden

EINFÜHRUNG

Wir freuen uns, dass Sie sich für LED IP Ribbon entschieden haben. Wenn Sie nachfolgende Hinweise beachten, sind wir sicher, dass Sie lange Zeit Freude an Ihrem Kauf haben werden.

Lieferumfang

1	Gerät
1	Bedienungsanleitung

Nehmen Sie den LED IP Ribbon aus der Verpackung.

SICHERHEITSHINWEISE

ACHTUNG!

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit gefährlicher Netzspannung. Bei dieser Spannung können Sie einen lebensgefährlichen elektrischen Schlag erhalten!

Dieses Gerät hat das Werk in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand verlassen. Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, muss der Anwender die Sicherheitshinweise und die Warnvermerke unbedingt beachten, die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind.

Unbedingt lesen:
Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Anleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Wirken Sie niemals mit einem Hammer o.ä. Werkzeug auf die Ribbons ein, da dies zu einer Beschädigung der LEDs führen könnte.

Niemals in der Verpackung oder im aufgewickelten Zustand betreiben, um einen Wärmestau zu verhindern.

Vergewissern Sie sich, dass die anzuschließende Netzspannung nicht höher ist als auf dem Typenschild angegeben.

Der Aufbau des Gerätes entspricht der Schutzklasse III. Das Gerät darf niemals ohne Transformator betrieben werden.

Gerät bei Nichtbenutzung und vor jeder Reinigung vom Netz trennen!

Wenn anzunehmen ist, daß ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, so ist die Lichtkette außer Betrieb zu setzen und gegen unbeabsichtigten Gebrauch zu sichern! Es ist anzunehmen, daß ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, wenn
• die Lichtkette nicht mehr funktioniert
• die Lichtkette sichtbare Beschädigungen aufweist
• eine längere Lagerung unter ungünstigen Verhältnissen stattgefunden hat oder
• schwere Transportbeanspruchungen nicht auszuschließen sind.

Beachten Sie bitte, dass Schäden, die durch manuelle Veränderungen an diesem Gerät verursacht werden, nicht unter den Garantieanspruch fallen.

Kinder und Laien vom Gerät fern halten!

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Bei diesem Gerät handelt es sich um einen Deko-Lichteffekt, mit dem sich dekorative Lichteffekte erzeugen lassen.

LED IP Ribbon ist für den Anschluss an 12 V Gleichspannung zugelassen. Dieses Produkt darf nur mit einem Netzteil betrieben werden. Der Netzadapter ist nach Schutzklasse 2 aufgebaut.

Die Lichtkette ist spritzwassergeschützt (Schutzgrad IP44) aufgebaut und kann deshalb sowohl in Innenräumen als auch im Freien verwendet werden.

Dieses Gerät ist für professionelle Anwendungen, z. B. auf Bühnen, in Diskotheken, Theatern etc. oder auch für den privatem Bereich vorgesehen.

Lichteffekte sind nicht für den Dauerbetrieb konzipiert. Denken Sie daran, dass konsequente Betriebspausen die Lebensdauer des Gerätes erhöhen.

Vermeiden Sie Erschütterungen und jegliche Gewaltanwendung bei der Installation oder Inbetriebnahme des Gerätes.

Achten Sie bei der Wahl des Installationsortes darauf, dass das Gerät nicht zu großer Hitze und Staub ausgesetzt wird. Vergewissern Sie sich, dass keine Kabel frei herumliegen. Sie gefährden Ihre eigene und die Sicherheit Dritter!

Die Umgebungstemperatur muss zwischen -5° C und +45° C liegen. Halten Sie das Gerät von direkter Sonneneinstrahlung (auch beim Transport in geschlossenen Wägen) und Heizkörpern fern.

Dieses Gerät darf nur in einer Höhenlage zwischen -20 und 2000 m über NN betrieben werden.

Verwenden Sie das Gerät nicht bei Gewitter. Überspannung könnte das Gerät zerstören. Das Gerät bei Gewitter allpolig vom Netz trennen (Netzstecker ziehen, wenn anwendbar).

Das Bildzeichen

bezeichnet den Mindestabstand zu beleuchteten Gegenständen. Der Abstand zwischen Lichtaustritt und der zu beleuchteten Fläche darf 0,1 Meter nicht unterschreiten!

Die maximale Umgebungstemperatur T_a = 45° C darf niemals überschritten werden.

Nehmen Sie das Gerät erst in Betrieb, nachdem Sie sich mit seinen Funktionen vertraut gemacht haben. Lassen Sie das Gerät nicht von Personen bedienen, die sich nicht mit dem Gerät auskennen. Wenn Geräte nicht mehr korrekt funktionieren, ist das meist das Ergebnis von unfachmännischer Bedienung!

Soll das Gerät transportiert werden, verwenden Sie bitte die Originalverpackung, um Transportschäden zu vermeiden.

Beachten Sie bitte, dass eigenmächtige Veränderungen an dem Gerät aus Sicherheitsgründen verboten sind.

Wird das Gerät anders verwendet als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, kann dies zu Schäden am Produkt führen und der Garantieanspruch erlischt. Außerdem ist jede andere Verwendung mit Gefahren, wie z. B. Kurzschluss, Brand, elektrischem Schlag, etc. verbunden.

INSTALLATION

Nehmen Sie die Ribbonsegmente aus der Verpackung und verbinden Sie sie bis zur gewünschten Länge.

LED IP Ribbons werden über die rot/weiße Anschlussleitung miteinander gelötet.

Zur Gestaltung des Designs zeichnen Sie die gewünschte Form auf der Oberfläche vor oder wickeln Sie den LED IP Ribbon um die gewünschte Form herum. Kleben Sie den LED IP Ribbon mit Klebeband oder paar Tropfen Kleber fest.

Für freie Formen verwenden Sie einen stabilen Draht, um den Lichtschlauch in die gewünschte Form zu bringen.

LED IP Ribbons nur an Schnittmarken schneiden. Der Ribbon kann in 5 cm Abständen geschnitten werden.

Sie können so viele Ribbons verbinden wie das Netzteil von der Gesamtleistung betreiben kann. Diese Gesamtleistung weicht von Netzteil zu Netzteil etwas ab.

Installieren Sie die Ribbonkette am gewünschten Ort.

Sie können beim letzten Ribbonsegment das Ende mit etwas Silikon abdichten.

Verbinden Sie die beiden Anschlusskabel des Gerätes über handelsübliche Anschlussklemmen mit dem 12V Anschlusskabel des Transformators. Stecken Sie den Transformator in die Steckdose ein. Achten Sie dabei darauf, dass sich die Steckdose im Trockenen befindet.

BEDIENUNG

Sobald Sie die Ribbonkette an die Spannungsversorgung angeschlossen haben, beginnen die LEDs zu leuchten.

Bitte beachten: Die LED IP Ribbons niemals in der Verpackung oder im aufgewickelten Zustand betreiben!

REINIGUNG UND WARTUNG

LEBENSGEFAHR!
Vor Wartungsarbeiten unbedingt allpolig vom Netz trennen!

Das Gerät sollte regelmäßig von Verunreinigungen wie Staub usw. gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung ein fusselfreies, angefeuchtetes Tuch. Auf keinen Fall Alkohol oder irgendwelche Lösungsmittel zur Reinigung verwenden!

Im Geräteinneren befinden sich keine zu wartenden Teile. Nach einem Defekt entsorgen Sie die unbrauchbar gewordene Lichtkette bitte gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften.

Sollten Sie noch weitere Fragen haben, steht Ihnen Ihr Fachhändler jederzeit gerne zur Verfügung.

TECHNISCHE DATEN

Artikel:	**50530150 - 50530170, 50530180**	**50530175 / 50530185**
Spannungsversorgung:	12 V DC	12 V DC
Gesamtanschlusswert (je Ribbon zu 5m):	max. 24 W	max. 24 W
Schutzart:	IP 44	IP 44
Anzahl der LEDs (je Ribbon zu 5m):	150	300
Abstand der LEDs:	33,3 mm	16,6 mm
LED-Typ:	SMD 3528	SMD 3528
Schnittmarkierung:	in 50 mm Abständen	in 50 mm Abständen
Lebensdauer:	25000 h	50000 h
Maße:	10 x 5000 mm	8 x 5000 mm
Gewicht (je Ribbon zu 5m):	25 g	55 g

Für alle Artikel:

Maximale Umgebungstemperatur T_a:	45° C	45° C
Max. Leuchtentemp.im Beharrungszustand T_C:	60° C	60° C
Mindestabstand zu enflammbaren Oberflächen:	0,5 m	0,5 m
Mindestabstand zum angestrahlten Objekt:	0,1 m	0,1 m

Zubehör:	**Nr.**	**Nr.**
Sicherheitstransformator DC 12V, 2.5A	51403845	51403845

Bitte beachten Sie: Technische Änderungen ohne vorherige Ankündigung und Irrtum vorbehalten. 30.03.2011 ©

eurolite® GERMANY

English

USER MANUAL

LED IP Ribbon ~Horizontal~

For your own safety, please read this user manual carefully before you initially start-up.

Every person involved with the installation, operation and maintenance of this device has to
- be qualified
- follow the instructions of this manual
- consider this manual to be part of the total product
- keep this manual for the entire service life of the product
- pass this manual on to every further owner or user of the product
- download the latest version of the user manual from the Internet

INTRODUCTION

Thank you for having chosen an LED IP Ribbon. If you follow the instructions given in this manual, we are sure that you will enjoy this device for a long period of time.

Delivery includes

1	Device
1	User manual

Unpack your LED IP Ribbon.

SAFETY INSTRUCTIONS

CAUTION!

Be careful with your operations. With a dangerous voltage you can suffer a dangerous electric shock when touching the wires!

This device has left our premises in absolutely perfect condition. In order to maintain this condition and to ensure a safe operation, it is absolutely necessary for the user to follow the safety instructions and warning notes written in this user manual.

Important:
Damages caused by the disregard of this user manual are not subject to warranty. The dealer will not accept liability for any resulting defects or problems.

Never hit the ribbons with a hammer or other tools, as this may lead to damaged LEDs.
Never operate the device in the packaging or wrapped in order to avoid heating-up.

Make sure that the available voltage is not higher than stated on the technical sticker.

This device falls under protection-class III. The device always has to be operated with an appropriate transformer.

Always disconnect from the mains, when the device is not in use or before cleaning it.
If there are reasons for supposing that risk-free operation is no longer possible, the lighting chain must be deactivated and protected against accidental operation. Risk-free operation can no longer be supposed when the lighting chain
• no longer functions
• is visibly damaged
• has been stored long-term under adverse conditions, or
• has been exposed to stress during transport.

Please consider that damages caused by manual modifications to the device are not subject to warranty.

Keep away children and amateurs!

OPERATING DETERMINATIONS

This device is a lighting chain for creating decorative effects.

The LED IP Ribbon is only allowed to be operated with a direct current of 12 V. The device may only be operated with the appropriate power unit. The power unit falls under protection-class 2.

The lighting chain is splash-proof (protection grade IP44) and can therefore be used inside and outside.

This device is designed for professional use, e.g. on stages, in discotheques, theatres etc. or also for home use.

Lighting effects are not designed for permanent operation. Consistent operation breaks will ensure that the device will serve you for a long time without defects.

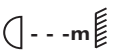
Do not shake the device. Avoid brute force when installing or operating the device.

When choosing the installation-spot, please make sure that the device is not exposed to extreme heat or dust. There should not be any cables lying around. You endanger your own and the safety of others!

The ambient temperature must always be between -5° C and +45° C. Keep away from direct insulation (particularly in cars) and heaters.

This device must only be operated in an altitude between -20 and 2000 m over NN.

Never use the device during thunderstorms. Over voltage could destroy the device. Always disconnect the device during thunderstorms.

The symbol  determines the minimum distance from lighted objects. The minimum distance between light-output and the illuminated surface must be more than 0.1 meters.

The maximum ambient temperature T_a = 45° C must never be exceeded.

Operate the device only after having familiarized with its functions. Do not permit operation by persons not qualified for operating the device. Most damages are the result of unprofessional operation!

Please use the original packaging if the device is to be transported.

Please consider that unauthorized modifications on the device are forbidden due to safety reasons!

If this device will be operated in any way different to the one described in this manual, the product may suffer damages and the guarantee becomes void. Furthermore, any other operation may lead to dangers like short-circuit, burns, electric shock, etc.

INSTALLATION

Unpack the LED IP Ribbon segements and connect them to the desired length.

LED IP Ribbons can be soldered together via the attached red/white connection cables.

In order to design the desired patterns, draw the form onto the surface or wrap the LED IP Ribbon around the desired form and attach the LED IP Ribbon with adhesive tape or a few drops of glue.

For free forms, you can use a stable wire in order to bring the LED IP Ribbon into the desired form.

Only cut the LED IP Ribbon where marked. The ribbon can be cut after every 5 cm.

You can connect as many LED IP Ribbons as the transformer can carry from the total power output. The total power output can vary from transformer to transformer.

Install the lighting chain at the desired installation-spot.

You can seal the last LED IP Ribbon segment with some silicone.

Connect the 2 power cables of the LED IP Ribbon to the 12V transformer via standard connection terminals. Connect the transformer to the mains. Make sure that the outlet is in a dry area.

OPERATION

After you connected the ribbon chain to the mains, the LEDs start burning.

Please note: Never run the LED IP Ribbons in the packaging or rolled up!

CLEANING AND MAINTENANCE

DANGER TO LIFE!

Disconnect from mains before starting maintenance operation!

We recommend a frequent cleaning of the device. Please use a moist, lint-free cloth. Never use alcohol or solvents!

There are no serviceable parts inside the device. If defective, please dispose of the unusable lighting chain in accordance with the current legal regulations.

Should you have further questions, please contact your dealer.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Article:	**50530150 - 50530170, 50530180**	**50530175 / 50530185**
Power supply:	12 V DC	12 V DC
Power consumption (per 5m ribbon):	max. 24 W	max. 24 W
Protection grade:	IP 44	IP 44
Number of LEDs (per 5m ribbon):	150	300
Distance between LEDs:	33.3 mm	16.6 mm
LED-Type:	SMD 3528	SMD 3528
Cutting mark:	every 50 mm	every 50 mm
Lifetime:	25000 h	50000 h
Dimensions:	10 x 5000 mm	8 x 5000 mm
Weight (per 5m ribbon):	25 g	55 g

For all articles:

Maximum ambient temperature T_a:	45° C	45° C
Max. housing temperature T_C (steady state):	60° C	60° C
Minimum distance from flammable surfaces:	0.5 m	0.5 m
Minimum distance to lighted object:	0.1 m	0.1 m

Accessory:	**No.**	**No.**
Transformer DC 12V, 2.5A	51403845	51403845

Please note: Every information is subject to change without prior notice. 30.03.2011 ©

eurolite® GERMANY